



Sisão (Tetrao tetraz) Gabriel Sierra/Juan M. Simón

**Contactos**

*Contacts*

Dr. Domingos Leitão  
Coordenador do Programa Rural  
Sociedade Portuguesa para o Estudo das Aves  
Av. da Liberdade, 105, 2º eq, 1250-140 Lisboa, Portugal

Tel.: (+351) 213 220 430  
Fax.: (+351) 213 220 439  
Email: [domingos.leitao@spea.pt](mailto:domingos.leitao@spea.pt)

> [www.spea.pt/ms\\_sisao](http://www.spea.pt/ms_sisao)

Textos (SPEA) - Domingos Leitão, Nuno Madeira



ASSOCIAÇÃO DE AGRICULTORES DO CONCELHO DE MOURÃO



Co-financiado por:

# Sisão

Relatório não especializado  
*Non-technical report*

LIFE02/NAT/P/8476

Domingos Leitão

Sociedade Portuguesa para o Estudo das Aves

Lisboa | *Lisbon*

Dezembro 2006 | *December 2006*



# 1. O projecto *The project*

O Sisão (*Tetrax tetrax*) vive em meios abertos, áridos ou semidesérticos, com vegetação herbácea predominante. Sofreu um declínio acentuado desde o século XIX, tendo-se extinguido em muitos países da Europa Central e do Sul. Dentro da União Europeia, as maiores populações encontram-se em Espanha e em Portugal, existindo ainda populações-relíquia em França e Itália (BirdLife International 2004).

Em Portugal, o Sisão ocorre largamente distribuído a Sul do Tejo, especialmente no Alentejo, onde se encontram os maiores núcleos populacionais conhecidos (ICN 2006). Esta espécie está intimamente ligada à agricultura extensiva, frequentando os mosaicos de pousios, pastagens e cultivos de cereal e leguminosas. Se não for invertida a tendência actual de abandono, florestação e intensificação do uso do solo no Alentejo, a curto ou médio prazo o Sisão será levado para a extinção.

Este projecto foi uma parceria da Sociedade Portuguesa para o Estudo das Aves, com o Instituto da Conservação da Natureza e a Associação de Agricultores do Concelho de Mourão, e visa a conservação do Sisão no Alentejo através de um plano de acção para a espécie, que identifique claramente os núcleos populacionais a preservar, os usos do solo e directrizes de ordenamento a implementar e o modelo específico de gestão agrícola a desenvolver.

*Little Bustard is an open farmland and grassland bird. Populations of the Little Bustard have been declining in Europe since the 19th Century because of major changes in land use and management. The bird is extinct in many countries of Central and Southern Europe. Within the European Union, the largest populations are found in Spain and Portugal, with other populations in France and Italy.*

*In Portugal the Little Bustard is mainly distributed to the south of the River Tagus, particularly in Alentejo. The birds are closely associated with the extensive farmland of Alentejo, where they inhabit pastures and cereal crops. If the present trends of land abandonment, afforestation and intensification of farmland are not reversed, the Little Bustard will become extinct in Alentejo in the short-to-medium term.*

*This project was a partnership between the SPEA, Portugal's national public Institute for the Conservation of Nature (ICN) and the Association of Farmers from the Municipality of Mourão (AACM). It aims to protect the species by developing and implementing an action plan to protect the Little Bustard by maintaining and extending its habitat.*

Fêmea de Sisão (*Tetrax tetrax*) . José Viana





Alcedão (*Otis tarda*) - Gabriel Sierra/Juan M. Simón



Alcaravão (*Burhinus oedanthemus*) - Gabriel Sierra/Juan M. Simón



Cortico-de-barriga-preta (*Pierceles orientalis*) - Gabriel Sierra/Juan M. Simón

Foram desenvolvidas as seguintes acções:

- ▶ **Projecto-piloto agrícola** – Programa de ensaios de práticas agrícolas que visam beneficiar o Sisão e manter o rendimento das explorações, desenvolvido em conjunto com agricultores de Mourão e de Moura;
- ▶ **Inventário completo das populações de Sisão** nidificantes e invernantes no Alentejo, para identificar as áreas alvo de gestão agrícola dirigida;
- ▶ **Campanha de sensibilização pública**, para informar os decisores, os agricultores e as pessoas em geral sobre a necessidade de conservar as populações de Sisão e outras espécies de aves dependentes da planície cerealífera alentejana;
- ▶ **Preparação de um Plano de Acção para o Sisão no Alentejo**, em conjunto com os agricultores, a administração local e central, e com a colaboração de parceiros europeus.

No final deste projecto sabemos exactamente onde estão as populações de Sisão do Alentejo, qual o seu grau de vulnerabilidade, e quais as medidas de gestão a implementar. É necessário continuar a trabalhar em colaboração estreita com os decisores locais e centrais de modo a incorporar as medidas necessárias à preservação desta espécie e do seu habitat agrícola nos vários instrumentos de gestão e ordenamento do território (plano de desenvolvimento rural, estratégia de conservação da natureza, entre outros).

*The following actions were developed:*

- ▶ **Pilot-project on farmland management** - Working with the farmers of Mourão and Moura in the Alentejo region, to develop land management regimes which benefit both the Little Bustard and also maintain farmers' incomes;
- ▶ **An inventory of breeding and wintering Little Bustard's** will be made in the region to identify key populations and where agri-environmental management can best be applied;
- ▶ **An awareness campaign**, to inform decision-makers, farmers and the general public about the need to preserve the Little Bustard and other dry grassland birds which depend on the traditional extensive farmland of Alentejo;
- ▶ **A regional Action Plan for the Little Bustard**, in cooperation with farmers, local and central administration.

*In the end of the Project we know the precise distribution of Little Bustard populations in Alentejo, their level of vulnerability, and which management measures to adopt. The work in close cooperation with local and central decision-makers should continue, to incorporate measures for the preservation of this species and its agricultural habitat into land-use management and planning.*



## 2. Populações de Sisão *Little Bustard populations*

Entre 2003 e 2006 foram realizadas contagens sistemáticas de Sisão no Alentejo em três períodos distintos do ano: Primavera (Abril e Maio), Verão (Julho a Setembro) e Inverno (Novembro a Fevereiro). No período da Primavera foram realizados censos dirigidos às áreas classificadas como IBA (Important Bird Area), no sentido de conhecer a população reprodutora dentro destas áreas previamente inventariadas. A restante superfície de habitat potencial no Alentejo foi amostrada de forma aleatória. Foram também identificadas novas áreas com populações reprodutoras de Sisão que as qualificam como IBA. Nos períodos de Verão e de Inverno toda a superfície de habitat potencial no Alentejo foi amostrada de forma a estimar as populações de Sisão nestes períodos e as zonas mais importantes para a espécie fora do período reprodutor.

As 12 IBAs estepárias do Alentejo identificadas no inventário de 2003 albergam um total aproximado de 6129 machos reprodutores. No decurso do Inventário das populações de Sisão foram identificadas três novas IBAs, que, no seu conjunto, albergam cerca de 1316 machos. A estes valores teremos de adicionar mais cerca de 10106 distribuídos pelas restantes zonas abertas do Alentejo. No total a população de Sisão na Primavera deverá situar-se perto dos 17551 machos reprodutores. As 15 IBAs mais importantes para a reprodução do Sisão no seu conjunto albergam 42% da população reprodutora.

No período não reprodutor a população de Sisão no Alentejo é substancialmente menor do que na Primavera. No Verão, corresponde a cerca de 9200 indivíduos (machos e fêmeas) e no Inverno a 11200 indivíduos. Fora da época reprodutora a área mais importante para o Sisão é o concelho de Beja e os concelhos vizinhos (Serpa, Vidigueira, Cuba e Ferreira do Alentejo). Registaram-se também números significativos em Alvito, Moura, Mourão, Reguengos de Monsaraz, Évora e Redondo.

*Systematic counts of Little Bustard were performed in Alentejo between 2003 and 2006 at different seasons along the year: Spring (April to May), Summer (July to September) and Winter (November to February). Part of the Spring counts were made in areas previously identified as IBA (Important Bird Area), in order to update the breeding population in these areas. The remaining surface of potential habitat in Alentejo was randomly and stratified sampled. New areas with Little Bustard breeding populations classifying them as IBA are also identified. In the Summer and Winter periods all potential habitat areas were randomly sampled, in order to estimate Little Bustard populations and main distribution outside the breeding period.*

*The 12 IBA known since 2003 inventory hold approximately 6129 displaying males. When running this study we identified three new IBAs, holding more 1316 male Little Bustard. To these figures we must add around 10106 birds distributed by the remaining steppic areas of Alentejo. The total Little Bustard population in Spring should be near 17551 displaying males. The 15 IBAs with significant numbers of this species all together hold 42% of the breeding population in Alentejo.*

*Outside the breeding period the Little Bustard population in Alentejo is smaller than in Spring. In Summer is approximately 9200 birds (males and females) and in the Winter is around 11200 birds. Outside the breeding season the area more important for Little Bustard in Alentejo is the county of Beja and the surrounding counties (Serpa, Vidigueira, Cuba e Ferreira do Alentejo). Important number were also recorded in Alvito, Moura, Mourão, Reguengos de Monsaraz, Évora and Redondo.*

IBA		Inventário IBAs 2003 <i>2003 IBA Inventory</i> (Costa et al 2003)		Populações atualizadas <i>(Projecto LIFE Sisão)</i> <i>Updated populations</i>	
Código <i>Code</i>	Nome <i>Name</i>	Machos <i>Male</i>	Indivíduos <i>All birds</i>	Machos <i>Male</i>	Indivíduos <i>All birds</i>
PT017	Alter do Chão	--	100-150	43	86
PT018	Monforte	80-100	--	22	44
PT019	Campo Maior	--	120-150	203	406
PT020	Vila Fernando/Veiros	80-100	--	351	702
PT025	Planície de Évora	200-250	--	197	394
PT026	Cuba	--	60	350	700
PT027	Mourão/Moura/Barrancos	Abundante	Abundante	828	1656
PT029	Castro Verde	360-2400	--	3390	6780
PT030	Rio Guadiana	--	101-250	368	736
PT043	Cabrela	--	100	72	144
PT045	Caia	--	160	52	104
PT046	Reguengos de Monsaraz	Abundante	Abundante	253	504
PT092	Torre da Bolsa	Nova IBA <i>New IBA</i>		217	434
PT093	São Vicente	Nova IBA <i>New IBA</i>		318	636
PT094	São Pedro de Solis	Nova IBA <i>New IBA</i>		781	1562
Total		--	--	7444	14888

Abetarda (*Otis tarata*). Gabriel Sierra/Juan M. SimónGrou (*Grosgras*). Gabriel Sierra/Juan M. SimónCortiçol-de-barriga-preta (*Pterocles orientalis*). Gabriel Sierra/Juan M. Simón

### 3. Projecto-piloto Agrícola

#### *Pilot-project on farmland management*

A IBA de Mourão, Moura e Barrancos possui um valor excepcional para a conservação das aves estepárias.

Aqui existem populações importantes de Sisão *Tetrax tetrax* (ca. 828 machos), Abetarda *Otis tarda* (40-160 inds.), Grou *Grus grus* (ca. 3000 inds.), Cortiçol-de-barriga-preta *Pterocles orientalis* (40- 280 inds.) e Alcaravão *Burhinus oedicnemus* (160-310 inds.) entre outras. Estas espécies ocorrem aqui em grande abundância devido à gestão praticada pelos agricultores locais, que de alguma forma tem sido compatível com a conservação destas espécies, criando condições favoráveis à sua sobrevivência.

Durante o Projecto LIFE Sisão foram estabelecidos contratos com agricultores que exercem a sua actividade na ZPE de Mourão/Moura/ Barrancos, com o objectivo de desenvolver uma série de ensaios agrícolas orientados para a conservação do Sisão, da Abetarda e de outras aves ameaçadas dependentes dos sistemas cerealíferos de sequeiro.

Ao longo de três anos e meio foram efectuados 127 protocolos de colaboração com 45 agricultores da região, onde foram ensaiadas 23 espécies/ variedades de leguminosas e três medidas de gestão, abrangendo um total de 3241ha. Os resultados desta acção permitem-nos fazer uma proposta de gestão agro-ambiental para a área cerealífera da IBA de Mourão/Moura/ Barrancos, visando a conservação do habitat estepário e a manutenção do rendimento dos agricultores.

Esta gestão deverá conter as seguintes componentes:

- ▶ **Esquema de rotação** – para manter a estrutura do habitat deverá incluir percentagens mínimas para quatro tipos de uso do solo: cereais de sequeiro, leguminosas, pousios e pastagens permanentes;
- ▶ **Manutenção de áreas de pousio** – deverá definir as percentagens mínimas de pousio na exploração e a não intervenção durante o período reprodutor das aves, de modo a assegurar a existência de áreas de reprodução seguras.
- ▶ **Sementeira de leguminosas** –deverá apresentar uma lista de leguminosas a usar, privilegiando espécies que servem de alimento às aves estepárias, como a Luzerna, a Ervilha-forrageira e o Grão-de-bico.

*The IBA of Mourão/Moura/Barrancos is of extraordinary importance for steppic birds. The are important populations of Little Bustard (828 displaying males), Great Bustard (40- 160 birds), European Crane (3000 birds), Black-bellied Sandgrouse (40-280 birds) and Stone Curlew (160-310 birds), among other species. The birds leave were in large numbers mainly due the local farmer's agricultural management, which in a certain way has been favourable to the steppic habitat maintenance.*

*During the LIFE project we made contracts with farmers inside the SPA of Mourão/Moura/Barrancos, aiming to develop farming management trials for the conservation of Little and Great bustards and other threatened steppic birds. For a period of three and half years 127 contracts were made with 45 local farmers. We tested 23 species and varieties of legume crops and three management measures, targeting a total area of 3241ha. The results of this work allow us to make a proposal of agrienvironmental management to the open farmland of Mourão/Moura/ Barrancos, in order to preserve the steppic habitat and maintain farmer's income.*

*The proposal includes the following elements:*

- ▶ **Rotation scheme** – the keep the structure of the habitat, the farmland management should include threshold percentages of four crops: dry cereal, dry legume crops, permanent pasture and fallow;
- ▶ **Keeping fallows** – it should point the percentage of fallow in the rotation and non-intervention during breeding period, in order to provide the existence of safe places for nesting;
- ▶ **Legume crops** – a list of legume species and varieties should be recommended, including only those that can be used for food by birds, like alfalfa, silage-pea, and chick-pea.

## 4. Campanha de sensibilização

### *Awareness campaign*

Foram produzidos vários materiais para serem usados em apresentações e acções de promoção do projecto junto de escolas, colectividades, eventos públicos e reuniões. Foram produzidos uma exposição itinerante com seis painéis, uma brochura (3000 unidades), um folheto (5000 unidades), um cartaz (500 unidades) e uma t-shirt (200 unidades). Foram ainda desenvolvidos materiais audiovisuais (reportagem DVD). A exposição do Sisão esteve patente ao público em oito ocasiões: Feira do Artesanato (Moura), Seminário Nacional Jovens Repórteres para o Ambiente (Serpa), Workshop Internacional sobre Conservação de Abetardas (Lisboa), Terra Sã - Feira de Agricultura Biológica (Lisboa), Congresso de Ornitologia da SPEA (Oeiras), Ovibeja (Beja), Feira Nacional da Agricultura (Santarém), e Feira da Natureza (Olhão).

Desenvolvemos um projecto de envolvimento parental em Santo Amador (Moura), na Escola Básica do 1º Ciclo e Jardim-de-infância. Através da escola pretendeu-se obter o envolvimento dos pais e da comunidade à volta de um tema seleccionado previamente, funcionando a escola como elemento dinamizador da comunidade. Participaram directamente cerca de 45 alunos e cerca de 30 pais e familiares. Foram realizadas as seguintes actividades: Workshop para avaliação do projecto, realização de trabalhos individuais e de grupo sobre as aves e os biótopos da região, realização de sessões de anilhagem de aves, colocação de comedouros para aves, e realização de uma visita de estudo a uma Zona Importante para as Aves fora da região. Numa das visitas de campo surgiu a ideia de fazer uma história sobre o Sisão e as aves associadas à planície cerealífera alentejana. A ideia foi tomando forma e pouco tempo depois deu lugar a uma peça de teatro em Santo Amador, apresentada no dia 11 de Julho de 2005 no Centro Cultural daquela aldeia. Durante um mês e meio mais de 30 pessoas da comunidade estiveram envolvidas nesta iniciativa assumindo diferentes tarefas como encenação, actuação, logística, produção de figurinos, entre outras. Cerca de 180 pessoas de várias idades aderiram à iniciativa esgotando a lotação do Centro.

Além do trabalho em Santo Amador, foram realizadas palestra e acções diversas em mais 20 escolas do Alentejo.

*Several types of promotional materials were produced to be used in promotion events in schools, associations, public shows and meetings. The following material were produced: portable exhibition with six panels, brochure (3000 prints), leaflet (5000 prints), poster (500 prints) and t-shirt (200 prints). A video report and a picture presentation were also produced. The portable exhibition was used in eight occasions: Handicraft Show, in Moura, National Meeting of Young Reporters for the Environment, in Serpa, International Workshop for Bustard Conservation in Europe, in Lisbon, "Terra Sã" – Organic Farming Show, in Lisbon, Congress of Ornithology, in Oeiras, "Ovibeja" – Farming Show, in Beja, National Agriculture Show, in Santarém, and Nature Show, in Olhão.*

*A project of parental involvement was developed in the elementary schools of Santo Amador (a rural community in Moura). We involved the parents and all community in bird conservation activities using the school as a dynamic element. 45 students and 30 parents and friends participated in the following activities: workshop for planning the project, field work on counting and monitoring local birds, bird ringing, construction and placing bird feeders and bird boxes, field visit to SPAs out of the region (Tejo Estuary and Castro Verde). In one of these field visits came up the idea of a theatre play about the Little Bustard and the birds of the Alentejo's dry grasslands. The play was performed in 11 July 2005 in the Cultural Center of Santo Amador. During one and half months more than 30 persons were involved in this play, assuming different tasks, like directing, playing, logistics, production, etc. About 180 persons assisted the play. Besides this work in Santo Amador, more than 20 talks were made in schools of Alentejo.*

6.7



## 5. Plano de Acção *Action Plan*

A conservação do Sisão e do habitat estepário da planície alentejana depende, em última análise dos agricultores e dos proprietários agrícolas. São eles os principais intervenientes na gestão do habitat desta espécie. Para além dos agricultores, também a administração central e local tem um papel importante na definição de políticas, programas e planos de gestão dos meios rurais e da conservação do património natural que deles depende.

O Projecto LIFE Sisão realizou, no dia 7 de Novembro de 2006, uma sessão de trabalho com mesas redondas. Estas mesas tiveram como função definir as acções necessárias para atingir os objectivos de conservação do Sisão num horizonte de acção de 5 anos. Participaram 36 especialistas nas áreas da agricultura e da conservação da natureza, pertencentes de associações de agricultores, ONGs de Ambiente, instituições governamentais e universidades de Portugal e de Espanha.

O objectivo geral para a conservação do Sisão no Alentejo é o de assegurar a viabilidade das populações de Sisão em toda a sua área de distribuição. Os objectivos específicos são:

1. Manter o habitat adequado durante os períodos reprodutor, pós-reprodutor e de Inverno na sua área de distribuição;
2. Assegurar uma taxa de sobrevivência de modo a manter a distribuição actual da espécie e as densidades elevadas nas áreas mais importantes;
3. Suprimir as lacunas de conhecimento sobre a biologia da espécie;
4. Aumentar a sensibilidade pública para a conservação desta espécie.

*Protection of Little Bustard and steppic habitats in Alentejo depends on farmers and land owners. They are main players in managing the habitat of this species. Besides farmers, also the central and local administration have an important role in defining politics, land use planning, development and conservation programs.*

*The Little Bustard LIFE project organised a workshop on 7th November 2006. This workshop discussed the Action Plan for Little Bustard Conservation in Alentejo for the next five years. 36 specialists in agriculture and nature conservation from farmer unions, environment NGOs, administration and universities of Portugal and Spain participated in this workshop.*

*The general objective for the conservation of Little Bustard in Alentejo is to maintain the populations in all distribution area of the species. The specific objectives are:*

1. *Maintain the suitable habitat during breeding, post-breeding and wintering periods in all distribution area;*
2. *Secure a survival rate large enough to maintain the actual distribution of the species and the higher densities in the most important areas;*
3. *Suppress gaps of knowledge in the biology of the species;*
4. *Raise public awareness about the conservation of the species.*

Sistema de rega usado em modo de produção intensivo, prejudicial à conservação de Sisão na região





## 6. Avaliação do projecto *Project appraisal*

O objectivo geral deste projecto consiste em assegurar a conservação das populações de Sisão no Alentejo através de um plano de acção para a espécie que identifique claramente os núcleos populacionais a preservar, as limitações à alteração do uso do solo e um modelo alternativo de gestão dos sistemas agrícolas. Para assegurar este objectivo foram propostos uma série de resultados que são avaliados no quadro seguinte:

*The general objective of this Project is to secure the conservation of Little Bustard through an action plan identifying the priority areas and the management models to promote. To guarantee this objective there was a series of expected results, evaluated in the following table:*

<b>Acção</b> <i>Action</i>	<b>Resultados Obtidos</b>	<b>Results</b>	<b>Avaliação</b> <i>Evaluation</i>
A2	Conhecida a distribuição do Sisão no Alentejo em três períodos distintos do ano: Primavera, Verão e Inverno	<i>Knowledge of Little Bustard distribution in Alentejo in three distinct periods of the year: Spring, Summer and Winter</i>	++
A3	Identificadas as áreas mais importantes para o Sisão no Alentejo.	<i>The most important areas for Little Bustard in Alentejo were identified</i>	++
D1, D2	148-187ha extra de habitat de alimentação e 104-370ha extra de habitat de reprodução durante três anos	<i>Extra 148-187ha of feeding habitat and extra 104-370ha of breeding habitat during three years.</i>	++
D2	Novos regadios não são expressivos. Limitação efectiva de novas áreas de cultivos permanentes	<i>New irrigated areas non relevant. Effective limitation of new areas of permanent crops</i>	++
D2	Experimentação em 2153ha durante um ano	<i>Experimentation in 2153ha during one year</i>	++
D2	Em condições normais não existe sobre-pastoreio na ZPE de Moura- Mourão. Em condições de seca extrema garantidos 235ha de habitat de nidificação	<i>In regular conditions there are no over-grazing problems. In conditions of severe drought an extra 235ha of suitable breeding habitat were granted</i>	++
D3	Desenvolvido um modelo de gestão agrícola favorável ao Sisão e Abetarda	<i>A special Bustard friendly management model was developed</i>	++
D1, D2, E1	45 Agricultores envolvidos, com 127 protocolos estabelecidos em três anos	<i>45 farmers were involved, and 127 protocols were celebrated</i>	++
E3, E4	O trabalho desenvolvido com autarcas de Moura e Mourão e com CCDR Alentejo, DRA Alentejo, ICN e GPPAA resultou no Modelo adoptado como instrumento de gestão	<i>The work with the municipalities of Moura and Mourão, with regional authorities and central government agencies resulted in the special model being adopted as a management tool</i>	+ -

++ Executada na totalidade / *Fully accomplish*

+ - Em curso após o projecto / *Underway after the project*

## 7. Continuação do projecto *Follow up of the project*

Os resultados do projecto LIFE Sisão não se esgotam com a sua finalização. Para além dos objectivos conseguidos durante os quatro anos do projecto, existe um capital de conhecimento e mobilização de recursos e consciências que continuará a favorecer a conservação do Sisão e das aves estepárias do Alentejo. O conhecimento adquirido nas várias acções do projecto, nomeadamente no inventário das populações e no projecto-piloto agrícola, permitem fundamentar três áreas de trabalho para o futuro:

**Declaração de novas ZPEs estepárias.** Existe actualmente um contencioso entre a Comissão Europeia e o Estado Português por insuficiente designação de Zonas de Protecção Especial (ZPEs) para as aves estepárias e existe também um compromisso do Estado Português no sentido de usar a informação obtida no projecto LIFE Sisão para alargar Rede Natura 2000. Neste contexto, e tendo em consideração a informação actualmente disponível sobre as áreas mais importantes para a conservação do Sisão, a SPEA irá continuar a trabalhar com os intervenientes adequados para que estas sejam classificadas como ZPE.

**Medidas agro-ambientais específicas para ZPEs e IBAs estepárias.** Tendo em consideração a importância da gestão agrícola para a conservação do Sisão, como foi sublinhado no seminário sobre a conservação da espécie, é necessário que todas as áreas mais importantes para a espécie beneficiem de instrumentos agro-ambientais específicos no âmbito do Plano de Desenvolvimento Rural (PDR). O projecto LIFE Sisão contribuiu directamente para a implementação de uma medida agro-ambiental na ZPE de Mourão/Moura/Barrancos. A SPEA vai continuar a trabalhar com todos os parceiros públicos e privados de forma aplicar modelos de gestão adequados às outras áreas estepárias importantes.

**Plano de Acção para a Conservação do Sisão no Alentejo.** Este é o instrumento adequado para envolver todos os parceiros relevantes na conservação do Sisão. A SPEA continuará a promover e monitorizar a implementação deste plano, que servirá também para actualizar um plano de acção mais vasto para a conservação das aves estepárias em Portugal (Almeida 2006).

*The results of this Project are not limited by its end. Besides the objectives reached during the four years of the project, there is the information and the capacity to keep pushing stakeholders and resources for the conservation of Little Bustard and other steppicbirds in Alentejo. The knowledge and the capacity raised with this LIFE project allow us to follow up the work in three different fronts:*

**Designation of new SPAs.** *There is an infringement procedure between the European Commission the Portuguese government due to insufficient designation of SPAs for steppic birds and there is a compromise of the same government to use the information gathered with this LIFE project to enlarge the Natura 2000 Network. In this situation, SPEA will work with the relevant stakeholders to designate as SPA the areas more important for conservation of Little Bustard.*

**Specific agri-environmental measures to stepparian SPAs and IBAs.** *Considering the importance of farmland management for conservation of Little Bustard, its necessary that all important areas for this species in Alentejo benefit from a specific agri-environmental tool under the new Rural Development Program. The LIFE project contributed directly for the implementation of an agri-environmental measure for steppic bird and habitat conservation in the SPA of Mourão/Moura/Barrancos. Likewise, SPEA will continue working with all public and private stakeholders in order to apply the same management models in other areas important for Little Bustard.*

**Action Plan for Conservation of Little Bustard in Alentejo.** *This is the correct tool to involve all relevant partners in the conservation of Little Bustard. SPEA will promote the implementation of this plan. This action plan will also be used to update the government action plan for conservation of steppic birds in Portugal.*

## 8. Referências *Citations*

Almeida, J (2006). Action plan for the conservation of steppic birds in Portugal. In Leitão, D, C. Jolivet, M Rodriguez & JP Tavares. *Bustard Conservation in Europe on the last 15 years*. RSPB. Sandy.

BirdLife International (2004). *Birds in Europe: population estimates, trends and conservation status*. Cambridge, UK: BirdLife International. (BirdLife Conservation Series No. 12).

Costa, LT, M. Nunes, P. Gerales & H. Costa (2003). *Zonas Importantes para as Aves em Portugal*. SPEA. Lisboa.

ICN (2006). *Livro Vermelho dos Vertebrados de Portugal*. Instituto da Conservação da Natureza. Lisboa

## 9. Agradecimentos *Aknowlegements*

AJAM – Associação de Jovens Agricultores de Moura; ADC Moura; Escola Profissional de Moura; Câmara Municipal de Moura; Câmara Municipal de Mourão; Junta de Freguesia de Santo Amador; Junta de Freguesia de Safara; Junta de Freguesia da Póvoa de São Miguel; Junta de Freguesia da Amareleja; Junta de Freguesia da Granja; Junta de Freguesia de Mourão; CAMB – Cooperativa Agrícola de Moura e Barrancos; Escola Profissional de Desenvolvimento Rural de Serpa; CCDR Alentejo; DRAAL – Direcção Regional de Agricultura do Alentejo; EDIA – Empresa de Desenvolvimento e Infra-estrutura de Alqueva; ENMP – Estação Nacional de Melhoramento de Plantas; GPPAA – Gabinete de Planeamento e Política Agro-Alimentar; IDRHa – Instituto de Desenvolvimento Rural e Hidráulica; AJASUL – Associação de Jovens Agricultores do Sul; Consejería de Médio Ambiente da Extremadura; SEO/BirdLife – Sociedad Española de Ornitología; VBN – Vogelbescherming Nederland; LPO – Ligue por la Protection des Oiseaux; CEAI – Centro de Estudos da Avifauna Ibérica; LPN – Liga para a Protecção da Natureza; ISA – Instituto Superior de Agronomia; Universidade de Évora; Gabriel Sierra & António de los Rios.